



和諧之家 通訊

非賣品 | 2012 年 7 月

45期 (電子通訊第3 期)

• 24 小時婦女求助熱線: 2522 0434 • Man(男士)熱線: 2295 1386 • 小白兔心聲兒童熱線: 2751 8822 • 網址: <http://www.harmonyhousehk.org>



「傘播和諧·手繪我家」

公眾教育活動

暨填色比賽頒獎禮

和諧之家於5月12日在鑽石山荷里活廣場舉辦了「傘播和諧·手繪我家」公眾教育活動暨填色比賽頒獎禮，希望透過彩繪雨傘及精彩表演，預祝母親節之餘，亦同時響應5月15日的「國際家庭日」，以喚起大家對和諧家庭生活的關注，宣揚及推廣和諧家庭訊息。是次活動由心蓮心慈善組織全力贊助。



本會很榮幸邀請到婦女事務委員會主席劉靳麗娟太平紳士、社會福利署副署長(服務)麥周淑霞女士、香港社會服務聯會行政總裁方敏生太平紳士、心蓮心慈善組織行政委員會成員何葆儀女士，聯同和諧之家董事局主席黃春慶法官主持啟動禮。啟動儀式上，主禮嘉賓們把傘張開，喻意大家一同「『傘』(散)播和諧」。

活動焦點所在的彩繪雨傘親子活動，有超過40個家庭參與支持。另外，和諧之家的婦女會員為是次活動特別排練的「快樂母語」，在填色比賽頒獎禮之後的表演環節作首次演出，精彩表演吸引了全場觀眾的目光。緊接的樂隊表演同樣精彩，使在場人士更加投入其中。同場亦設有兩個許願傘專區，供小朋友寫下對母親的祝福和表達對母親的心意。

《有關纏擾行為的諮詢文件》

根據「和諧之家」的服務經驗總結，大部份受虐婦女、其子女，及親友，都遭施虐者以不同方式纏擾，現行法例亦不足以保障被纏擾的受虐者。因此，「和諧之家」相信立法禁止纏擾行為可以更加保護受虐者，及對纏擾者起阻嚇作用。

「和諧之家」對政府立法禁止纏擾行為表示支持，並提出以下建議：

- 我們建議被定罪的纏擾者必須接受強制性的輔導。
- 同時，政府應投放更多資源為被纏擾的受虐者提供治療，幫助他們面對創傷，從焦慮及沮喪中走出來，協助他們重新掌控自己的生活。如被監禁的纏擾者一旦獲釋，政府亦應通報予其有關的受虐者。
- 推行有關纏擾行為及新法例的公眾教育活動。
- 就有關纏擾行為的立法進展及纏擾行為的社會現象，為警察、社工、及其他有關的專業人士提供特別訓練，並於警隊及司法部門成立處理纏擾行為的特別小組。

我們非常關注新例可能對新聞自由方面有所限制，因此，建議新法例可以對合法的採訪活動和請願示威行為作出豁免，以尊重和保衛言論、新聞自由。

《子女管養及探視權：應否以立法形式推行「共同父母責任模式」》諮詢文件

和諧之家一直關注「共同父母責任模式」在香港的進展。除於去年參與「共同父母責任模式」論壇及由社聯舉辦的「父母責任工作小組」外，亦曾向受家暴困擾的離異父母及兒童進行訪問，了解他們對此模式的心聲及意見，再向傳媒反映他們的看法。

就勞工福利局於2011年12月28日公佈的《子女管養及探視權：應否以立法形式推行「共同父母責任模式」》諮詢文件，我們有以下重點意見：

- 和諧之家認同「共同父母責任模式」的概念，可以促使及鼓勵離異父母在「以兒童為本」的原則下，繼續參與子女的事務。我們相信「共同父母責任模式」的概念有助離異父母發揮雙親的功能，反思他們的責任，從而減少因家庭功能失衡而對社會發展造成的障礙。
- 對修訂法例確立「共同父母責任模式」，我們認為政府應該確保社會上有足夠的配套措施後才考慮立法。我們擔心在沒有相關的支援服務之下立法，會延伸出更多的社會問題。
- 《諮詢文件》中對家庭暴力受害人的處理方案，將「管養權」和「探視權」轉變為「同住令」和「聯繫令」等新令狀，我們擔心心製造麻煩者可能濫用司法制度，對前配偶及子女製造不必要的傷害。因此，《諮詢文件》應先明確表達家庭暴力受害人在此法例下所面對的問題，並定立有系統的解決方案後，才考慮立法。對於有隱藏家暴問題的個案，當局必須制定機制以便及早識別。
- 《諮詢文件》中有關兒童權益部份，似乎傾向從父母的角度出發，忽視了兒童對此概念的看法、感受及意見。兒童作為獨立個體，意見應該備受尊重。「和諧之家」建議貫徹「兒童為本」的核心價值，以較淺易之表達方式協助兒童表達意見及需要，了解父母離異後自己所擁有的權利。
- 和諧之家建議當局從社區層面、專業服務，以及司法三方面，使「共同父母責任模式」概念得以全面推廣：
社區層面上，可以加強婚前輔導、離婚父母教育、和提供不同的資訊平台來提升公眾對家庭的意識及觀念；
另建議設立「離異家庭探視服務中心」、設立「離異家庭協調主任」、獨立兒童福利專家，為施虐者提供教育心理小組及為受虐者提供心理治療小組，以提供支援及輔導予離異父母及其子女；
司法方面，我們倡議所有離婚夫婦都需要進行離婚個案評估，及強制管養權個案的呈請人和答辯人參加資訊講座。



新、港兩地社會服務考察/交流團

和諧之家於2012年6月19日至22日舉辦新加坡社會服務考察/交流團。是次交流團共有8位來自不同單位的同事參與，考察當地處理家庭暴力的社會服務機構，當中包括家庭服務中心、婦女庇護中心、警察、婦女組織及家庭暴力援助計劃等。我們從這次旅程中了解更多新加坡的家暴措施及政策，聽了很多寶貴的經驗，令我們作出反思：



強制輔導

新加坡已實行強制輔導予施虐者及受虐者多年，而香港則仍未有此法例。儘管香港由2008年8月1日起設立相類的「反暴力計劃」（家暴受害人可向區域法庭申請針對另一方的強制令，法庭亦可規定另一方參與「反暴力計劃」，由專業人士為施虐者提供12至14節的輔導），但實際的使用者數字令人失望。此計劃實施以來，只有2009年兩宗個案，2010及2011年均沒有錄得服務個案。

和諧之家相信，強制性輔導可以改變施虐者的暴力態度和行為，因此，我們會繼續倡議立法推行強制性輔導，務求減低暴力事件再次發生的機會；在回應《有關纏擾行為的諮詢文件》時，我們亦再次提出「被定罪的纏擾者必須強制性接受有關的輔導治療」的建議。

「踏暴向前」家暴防治計劃

承蒙香港賽馬會慈善信託基金繼續支持和諧之家的工作，擬款資助另一項全新名為『踏暴向前』家暴防治計劃，由2012年4月1日開始，服務範圍覆蓋至全港。

『踏暴向前』為『香港賽馬會和諧一心』核心服務的延續，將會繼承其先導家暴防治計劃，主要為受家暴影響人士，包括施暴者、受害者及目睹之兒童提供心理評估、危機介入、輔導及轉介等支援服務。

我們不但鼓勵受影響的婦女自強及重投新生活，也教導施虐男士親職技巧，並且於中、小學舉辦巡迴展覽及講座，在提高他們認識情緒之餘，也能及早找出身陷家暴危機的小朋友或青年。



「伊人一心家暴預防計劃」



「伊人一心家暴預防計劃」由匯豐銀行慈善基金透過香港公益金捐款資助，目的為透過個案輔導、心理教育輔導小組、和諧家庭支援活動及專業人士諮詢服務，協助女性在面對關係出現矛盾或衝突時，停止她們對伴侶或子女在身體或精神上作出傷害，重建和諧的家庭關係。本計劃亦提供輔導予在親密關係中受暴力傷害的男士及受影響的子女。

計劃開展了一年以來，服務了 54 宗個案。從該計劃服務使用者的個案研究當中，我們發現女性施虐者的特質有別於男性施虐者，她們大多不是要透過暴力行為成為主導或以此控制伴侶的長期施虐者，反之，超過 60% 女施虐者都是通過一次/偶發性的暴力行為渲洩負面情緒。而大多數的施虐方式多輔以硬物作為武器（身體虐待）或以喝罵 / 侮辱（精神虐待）形式出現。

我們期望以個案及輔導小組手法，協助有需要人士以和平方式向伴侶表達訴求，保持良好溝通，重建和諧家庭。

《好爸爸小組－男性施虐者親職心理教育小組培訓手冊》

《好爸爸小組－男性施虐者親職心理教育小組培訓手冊》是我們累積「好爸爸小組」服務經驗匯集成的培訓手冊。

手冊中詳細介紹了家庭暴力的影響、對施暴者的分析及評估、對男性心理的分析，以及記載了八節好爸爸小組的活動。每一節活動都有具體的時間安排及活動內容，在“工作技巧備忘”部份更提出了該活動可能會遇到的困難及處理方法。活動中結合理論知識於實踐之中，方便前線工作者閱讀。我們希望透過這本手冊，可以與業界同工分享從實踐所得的經驗，並有效協助男性施虐者的輔導技巧和介入模式。



《兔心聲熱線留言集》



和諧之家其中一項服務小白兔心聲兒童熱線，由The Body Shop贊助營運經費，已經為香港的兒童服務了五年。透過趣味性的內容，例如故事、歌曲、急口令及IQ問題等，教育6-12歲小朋友正面表達情緒，學習建立良好的人際關係，以及避免或緩減家暴帶來的傷害。

兔心聲熱線留言集節錄了熱線內部份兒童的心聲，讓社會大眾可以分享他們的處境、心情和感受，一起反思社會如何回應他們的需要和期望，幫助他們健康成長。

如欲進一步獲得以上和諧之家出版刊物的資料，歡迎致電 2342 0072 與我們聯絡。

和諧之家積極參與各類分享交流、教育講座和專業培訓活動，讓不同界別人士了解和諧之家的的工作，認識預防家庭暴力和兩性平等的重要；同時不斷學習各類介入手法，希望提供最優質的輔導服務。

推行「沙盤遊戲治療」

和諧之家於2011年9月至10月舉行「沙盤遊戲治療工作坊」專業培訓，內容包括榮格心理學理論、沙盤遊戲治療技巧等。「沙盤遊戲治療工作坊」由臨床心理學家梁慧賢博士擔任導師。完成工作坊之同事，亦把學到的知識運用於本機構之服務對象上，令受家暴影響的婦女及兒童，可以從遊戲中以沙、水和一些小形的玩具模型，呈現出他們的內心世界，並透過玩遊戲來自我發展出解決方法。



直至目前為止，約有12個服務對象（包括婦女及兒童）曾在輔導過程中使用過沙盤遊戲治療。在推行中，同事繼續接受「小組督導」，對治療個案再作深入研究，以強化沙盤遊戲治療員對個案的治療及分析技巧，令輔導介入方法更切合服務對象之需要。

和諧家庭同樂日 - 石籬嘉年華

「好媽媽社區互聯網」

「好媽媽社區互聯網」計劃由公益金贊助，以鄰里為本，透過與地區團體建立伙伴關係，從個人、社交網絡及環境因素三方面介入，讓受家庭暴力影響的媽媽在一個安全互助的環境下分享她們的親職心得、挑戰及有關資訊，從而提升及發展她們的親職效能，達致自強。

和諧之家「好媽媽社區互聯網」計劃於2012年5月19日在石籬一村舉行的「和諧家庭同樂日」嘉年華，在愉快的氣氛下完滿結束。

雖然當日下著大雨，但並沒有減弱區內家

庭參與的熱情，仍然踴躍參與，使當日入場人次超過300。嘉年華活動共設有6個各有特色的攤位遊戲及展版，希望透過不同的遊戲，使該區人士重新認識與家人和諧相處的重要元素，同時帶出和諧家庭的訊息。參加者更可憑遊戲券即場換領美味小食，與親友共享。

是次活動的成功有賴義工的協助，從遊戲設計及製作、主持攤位、介紹服務、推廣和諧家庭訊息等，企業義工及和諧之家的婦女義工都積極參與。



「好媽媽社區互聯網」服務剪影

「身心美麗」婦女互助小組



妙學妙做好媽媽

姊妹們在發揮他們的藝術天份和創意，製作獨一無二的相冊！

媽媽與她們所插的鮮花，每位媽媽也帶著快樂和滿足的笑容！



至潮媽媽

媽媽們也緊貼潮流，學習中文輸入法、文書處理和使用互聯網，做個至潮媽媽！



「藉著耳朵說愛您」頒獎禮暨義賣籌款日

小白兔心聲
2751 8822



和諧之家於2012年3月24日在MegaBox舉辦了「藉著耳朵說愛您」頒獎禮暨義賣籌款日，鼓勵公眾及時表達愛意及為熱線籌募服務經費。同時藉著熱線成立5周年推出「兔心聲熱線留言集」，讓大眾關注兒童情感世界。我們衷心感謝The Body Shop多年來全力支持「小白兔心聲」兒童熱線服務的運作及發展。

我們有幸邀請到觀塘區助理福利專員馮淑文女士、教育局訓育及輔導組首席督學李少鋒先生、演藝名人范姜素貞女士及觀塘區家長教師聯會主席奚炳松先生擔任主禮嘉賓。當日活動豐富，吸引接近400名公眾圍觀。除了頒發予「小白心意禮物設計比賽」的得獎小朋友外，演藝名人范姜素貞女士為公眾介紹「兔心聲熱線留言集」，分享親子相處心得；由眾小朋友組成的「童聲樂隊」亦為公眾獻上首次演出，譜出和諧樂章；亦有魔術師在場內助慶，為親子送上溫馨魔術表演。我們更於當日首次義賣文具套裝，為熱線籌款。

「小白兔心聲」已成立5年，至今已收到超過60,000個來電。



捐款鳴謝

我們謹此向以下機構、團體及個人的捐獻衷心表示謝意。

(由2011年6月至2012年5月)

Alexander Leung
Alice Ho
Brilliant Trend Investment Limited
C & Y Recycle Company Limited
C & Y Recycle Company Limited
Catalytic & Co
Chan Lai Ping
Chiu Sau Ling
Correctional Services Department Sports Association
Crown Motors Ltd
David Yuen
Dr. Kam Chak Wah
Dr. Kenneth C.K. Ing
Fashion Focus Mfg Ltd
Federation of Automobile Services Industry Hong Kong Limited
Fulloy Limited
Gap International Sourcing (Holdings) Ltd
Glorious Motors Ltd
Goldman Sachs (Asia) L.L.C.
Grace Atkinson
Hang Luen Motors Co
Ho Lok On
Hon Miriam Lau Kin Yee
Kiko Industrial Co Ltd
Ko Woo Shin Ching, Patricia
Kwan Wing Company Limited
Lai Yun King
Lam Pui Kuen, Rebecca
Lau Siu Kwan, Polly
Law Ngan Ching
Lee Cheuk Yin, Terence
Lee Ka Shing
Liu Sai Yuen
Luen Tai International Mould Ltd
Marianne Lee
Mok Lau Mee
Ng Teng Fong Charitable Foundation Limited
Ng Yuet Mui
On Chun Fung, Donald
Pacific Courmet Ltd
Peter Kwok
Peter Leung
Promise Beauty Car Company Ltd
Quality Education Fund
Remad Foundation Limited
Rotary Club of The Peak
Rotary Club of Wanchai
Shelsham Trading Co Ltd
Social Welfare Department
Star Glory Transport Co
Sun Ling Motors (HK) Ltd
Tang Wing Chi
Tang Wing Chi, Amy
The Body Group Limited
The Body Shop
The Community Chest of Hong Kong
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
The Hong Kong Women's Choir
The Hongkong Bank Foundation
The Jigme Charitable Foundation
Times Advertising Production
Women Helping Women Hong Kong Limited
Wong Hoi Ping
Yu Tin Kei, Angelina
九龍灣綜合名車展
大聯合汽車(集團)有限公司
王耀光
右軼汽車商會
谷德勝
金孚汽車
陳安德

陳明謙
董清良
捐贈物資
Adidas Service Limited
Agnes Liu
Alessandra Borghini
Alfonso Javier
Alvise Giustiniani
AV Holder Co Ltd
Ayumi Shiomi
Bessie Leung
Catherine Sualang
Cherie Maio
Cindy Lai
Crystal Wong
Dana Chan
E.P.S.A. Corporation Ltd
East Star Stationery Co. Ltd.
Elke Chiu
Enid Chow
Eunice Hamilton
Fanman Fan
Garry Hung
Gary Chan
Hae Lin Kim
Harvard Logistics Limited
International Christian Asseby
Irinah Berkentother
J.S.T. (H.K.) Co Limited
Jarek Pawlowski
Jessica Ng
Jim Fournier
Karen Wong
Kat Tingle
Kerri Smith
King Lan Hsu
Lau Chin Choy
Leung Ching Kan, Byan
Li Mei Po, Mabel
Linda Setiwan
Login Vijayarantam
Luen Fat Paper Products Ltd
Lyudmyla Kovalchuk
Mal Baldock
Mark Tan
Max Liu
Michael Nguyen
Michael Wentworth
Mircea Scaunasu
Muhammad Usman
Nancy Chan
Nick Malhotra
Nicole Klaassen
Nikita Chan & Victor Lai
On Chun Fung, Donald
Oscar Choi
Pancy Lee
Pfizer Corporation HK Limited
Philip Morris Asia Limited
Rehouven Libine
Rita Au-yeung
RM Enterprises Ltd
Romina Orbeta
Samantha Ho
Shikha Mahajan
Tak Shing Cleaning Service Company
Thomas Lim
Vanessa Pita
Victor Vickers
Viola Tam



捐助表 Donation

致：和諧之家賽馬會和諧一心家暴防治中心

To: **Harmony House Jockey Club Harmony Link - Domestic Violence Prevention Centre**

九龍觀塘樂華(南)邨安華樓地下B翼
Wing B, G/F, On Wah House, Lok Wah (South) Estate, Kwun Tong, Kln., HK

◆ 本人從以下途徑認識和諧之家 I know Harmony House from :

☐ 本人付上抬頭註明「和諧之家」的劃線支票一張，捐出下列款項：
I enclosed a **Crossed Cheque** made payable to "Harmony House Ltd." in the following amount :

☐ 港幣五百元HK\$500 ☐ 港幣一千元HK\$1,000
☐ 港幣二千元HK\$2,000 ☐ 港幣三千元HK\$3,000
☐ 港幣_____ HK\$_____

☐ 本人已透過恆生網上捐款服務
<http://www.hangseng.com/e-Banking> 進行捐款。

捐款日期：_____ 金額：_____ 參考編號：_____

I have made a donation through the Hang Seng e-Banking
<http://www.hangseng.com/e-Banking>

Donation Date : _____ Amount : _____ Ref. No : _____

個人資料 Personal Information

姓名Name : _____

聯絡電話Contact Phone Number : _____

聯絡地址Address : _____

簽署Signature : _____ 日期Date : _____

凡捐款一百元或以上，均可獲發收據作申請扣減稅項用途。
Receipt of donation of \$100 or above can be used for tax reduction purpose.

和諧之家



督印人 : 陶后華女士
編輯及設計: 陳潔盈·廖彩鳳
出版 : 和諧之家社區教育及資源服務
歡迎非牟利團體轉載，唯需得到本會同意及註明。

地址：九龍觀塘樂華(南)邨安華樓地下B翼
電話號碼：23420072 傳真號碼：2304 7783
電子郵件地址：hhcerc@harmonyhousehk.org